

## 版出新

**HO SUN HING CO.**  
258½ Pender St. E.,  
Vancouver, B. C. Can.,  
Phone Doug. 5575

**医生**

邦耀

**地址** 喜士定街東一九二三號三樓  
198 Hastings St. E. Vancouver, B. C.  
**電話** 總機所 Seymour 6028  
住宅 High. 226R

◀ 廣訊通 BOW WOO TONG 華高雲駐 ▶  
P. O. Box 1058, Vancouver, B.C.

各埠商店均有代售

治 + 喘

虛濁

△久虛白濁者宜即服▽

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Sey. 3421

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元。(又有  
李維氏一益琛高 (Levy's Eczemgo) 專治癩  
癬各種皮膚疾病。(價錢每樽壹元貳毛五)  
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

▲雲埠致公堂洪門實業部民國廿七年職員表

|    |     |    |     |
|----|-----|----|-----|
| 總理 | 馬立毅 | 外交 | 阮宗豪 |
| 監督 | 陳宜敏 | 理財 | 謝志如 |
|    | 李灼南 |    |     |

◎外貿會駐粵主任

# 解釋統制外匯之利害

（續昨）雖在二十四種範圍之內 如有  
當地廠商証明 亦可准予免除外酒  
於此可見 凡屬純粹外銷之貨 始係  
受統制外酒所限無異 且既屬純粹外  
銷之貨 外地當然無此出產 無論其  
價值幾何 因原料所必需關係 當非  
我莫屬 我粵省商民有此特產 何愁  
無路可銷 故認為此項政策絕對無妨  
於對外貿易 且有利於救救資源  
當饒榮光等各參政員 徵詢本省商民  
對於此案之意見時 本人亦將此利害  
及開辦經過實情關鍵 向各參政員  
解釋 各參政員亦認為事實 其餘關  
勇誠可敬仰 因此乃有組織前方視察  
團之舉 事經本會迭次開會討論 決  
定團員十餘人 食宿各費 均屬自備  
惟因各洋行營業關係 一時尚未足  
預定人數 故未成行 惟參加之會員  
已有拾一人 雖未足額定之數 亦  
可分批出發 現第一批預定十月尾至  
拾一月初 即可首途 其後如有參加  
者 即繼續出發 現已派員購買各種  
品物以備携赴前方慰勞 其行程則先  
到武漢最前線視察後 轉回漢口 或  
赴重慶 進謁國府林主席致敬 并向  
各地長官作正義之慰問云

▲二 致公堂鳴謝漢壽

者 能提出相當証明 即可准運無阻  
惟紗綢一類 因其在國外國內 均  
有人採用制作衣料關係 則以天氣爲  
限 始准其運滬內銷而已 以防在滬  
間道運出外洋逃避外滬 現本市紗綢  
行商 迭次請求恢復運前來 本處  
業已去函滬海關 調查有無在滬轉運  
出口外銷 然後批復 惟迄未接到函  
復 故不能准許恢復運輸云云 完

◎外僑正義會

**前線視察團出發訊**

廣州專訊 沙面外僑正義會 自成立  
後 已及週年 舉凡伸張正義 維護  
人道各事 該會無不盡力爲之 我前  
方英勇殺敵將士 受該會援助不少

陳蕃二元九 大進館貳元 蔡生  
大進字花樓 李慶三 李世璋 劉福  
蘇杜儀 葉崇義 江 灶 梁鍊石  
已上每五毛 劉顯酥三毛五 李來百  
譚才策 梁廷衰 張明晃 李來仟  
陳金泉 李奕仍 陳 旺 李發星  
李篤軍 區育學 余慎和 黃石安  
鄧華澤 林立權 李 漢 李聖燕  
鄧 位 吳乃其 林文合 林勝公司  
廣順隆 羅子禎 梁灼南 梁 煜  
宋昭懋 廖烈棉 廖繼唐 宋福如  
譚文廣 馬 春 黃 享 司徒文瀾  
潘 林 譚澤瓚 劉孔煥 倉 記

每二毛五

**亭侯寶誕經費**

新到  
冬節送禮貨品

一切新舊顧客

行情部函索即寄

正牌貨物  
優美質料  
克己平價  
誠懇的  
快捷的手腕  
快捷的手腕

應接

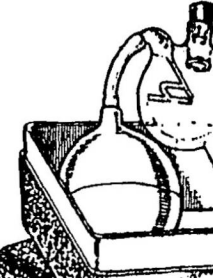
**FOO HUNG COMPANY**  
129-181 Pender St. E. Phone Sey. 8440 Vancouver, B. C.

[illegible]

此藥露專治咳  
嗽氣喘痰涎壅  
盛以致阻塞肺  
竅呼吸不利甚  
至氣緊扯急喉  
中聲響面色變  
常難以言語日  
不思食夜不安  
寢辛苦異常等  
哮喘氣喘之症

代售處  
西藥  
普市固止扯氣斷根藥露

各項代辦小藥舖均有代售其詳見各埠目錄



或有僑胞時機互  
仔偶之工每受本  
塵阻塞而喘者亦  
能奏効凡患喘者  
一當即購用藥力  
到必能平氣定喘  
強身健體不拘輕  
起舊發照法射  
喉內定必掃除病  
根可毋復發之虞

▲新到<sup>唐</sup>各種鮮明瓜仁菜米發行  
▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone 847. 6923R

**注意●本局營業宗旨●在求顧客滿意**

二十世紀英文商業百科全書壹元  
新奇有趣英文情書十三封壹毛半  
中國好彩戒指附用染銀色三毛半  
美國製造香花露水共五樽壹毛半  
美國製造防毒如意袋壹打銀五毛  
世界各國郵票共壹百個銀二毛半  
芝城世界展覽會紀念畫冊貳毛半  
芝城世界展覽會紀念普士貳毛半  
咭全套共二十五張賤售銀貳毛半  
最新發明奇妙有趣面鏡銀貳毛半  
世界最大中國郵票每個銀三毛半  
最新式縮本英文叢書每本銀五毛

---

**送贈物 有費郵寄包**

---

現代分銷局通訊處  
Modern Distributing Agency  
P.O. Box 51, Hedley, B.C. Can.

梁定邦報局

代售滿地可中華醫院  
第八期的  
慈善彩票  
每條壹元  
●各種大小報  
●半賣個仙份  
片打街西  
第十三號

**錦彰公司**

**GUM JUNG CO.**  
**102 Pender St. E. Phone Sey. 7003**  
**Vancouver, B. C.**

本公司精造各款盜襪唯一之佳品價特  
平實遠近梓里盡願無任歡迎

頂靚各色文華綢說衫每件……七元  
頂靚各色加重大紡綢說衫每件六元五毛  
頂靚各色雞皮綢說衫每件三元五毛  
頂靚各色羊毛說衫每件五元七毛五仙  
頂靚雙幅文華縐搭巾每條貳元九毛五  
頂靚單幅文華縐搭巾每條：壹元五毫  
頂靚印花文華縐女搭巾每條壹元三毫  
頂靚巴黎軟緞女搭巾每條壹元七毫五

**各色顧綉檀山俱全**

**男女大小絲巾**

◎ 欲看布辦價單函索即奉

張明益

司理人 張椿森謹啟

# 亞洲旅館

**雲高華** **AH CHOW ROOMS** **加拿大**  
189 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥精潔汽爐溫暖冷熱水喉溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 矢么2953 L 門牌片打街東壹三九號馬金榮總堂樓下

**司理馬本步敬啟**

雲高 寶來旅館 華埠

**LOYAL HOTEL**  
258 Pender St. E.  
Phone Seymour 2926-0  
Vancouver, B. C. Canada  
〇六貳九貳磨特話電

寶來旅館 設在雲城  
片打街東 二五八號  
樓高五層 房間百二  
被褥鮮明 冷熱水龍  
四時順應 常居亦可  
暫住聽命 租價克己  
往來利便 向所讚稱  
僑胞賜顧 格外歡迎

本旅館謹啟

# 九姨姑

治婦女經痛赤白帶下等症

中外婦科聖藥

香港德輔道中八十號

男子腎虧 腰膝酸痛 精神損耗 虛弱甚效

源生利 萬育堂 代理